



**Инструкция по эксплуатации
и техническому обслуживанию**

**Зарядное устройство для дрели-шуруповерта
LD 4001**



EAC

Содержание

Описание оборудования.....	4
Технические характеристики.....	4
Правила по технике безопасности.....	5
Эксплуатация.....	7
Хранение и транспортировка	8
Гарантийное обязательство	9
Сервисные центры.....	11

Уважаемый покупатель!

Мы постоянно работаем над улучшением и усовершенствованием изделий под торговой маркой  BULL. В связи с этим технические характеристики, дизайн и комплектация могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Зарядные устройства  BULL к аккумуляторам отличаются высокой прочностью и гарантированной надежностью. Данное зарядное устройство предназначено только для зарядки аккумуляторов .

**Внимание!**

Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

Данное зарядное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании зарядных устройств лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с зарядными устройствами.

Описание оборудования



- 1 Контакт
- 2 Световой индикатор
- 3 База зарядного устройства

Технические характеристики

Параметры \ Модель	LD 4001
Параметры сети	100-240 В / 50-60 Гц
Выходное напряжение	18 В
Выходной ток	4 А
Тип заряжаемого аккумулятора	Li-ion
Принадлежность к инструменту	Для аккумуляторов дрели-шурупверта BULL SR 1801
Модель заряжаемого аккумулятора	AK 2001, AK 4001
Масса	0,53 кг

ВАЖНО!!! Зарядные устройства BULL должны эксплуатироваться только с соответствующим оригинальным аккумулятором BULL соответствующего вольтажа (см. таблицу технические характеристики).

Использование инструмента, аккумуляторов и зарядных устройств **BULL** с аккумуляторами, зарядными устройствами и инструментами сторонних производителей в любом сочетании недопустимо.

Устройство предназначено для профессионального применения. Диапазон температуры при эксплуатации зарядного устройства от +5°C - +40°C. При температуре окружающей среды ниже +5°C или выше +40°C использование не рекомендуется.

Указанные технические характеристики могут варьироваться в пределах $\pm 5\%$.

Правила по технике безопасности

Следующие пиктограммы появляются на протяжении данной инструкции по эксплуатации:



Указывает на опасность травмирования, риск для жизни и возможное повреждение прибора при невыполнении указанных инструкций.



Указывает на опасность поражения электрическим током.

Внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации перед использованием зарядного устройства. Ознакомьтесь с функциями и методами работы данного устройства. Для обеспечения правильной работы, всегда придерживайтесь правил данной инструкции по эксплуатации. Данную инструкцию по эксплуатации следует всегда держать рядом с зарядным устройством.

При использовании данного устройства необходимо соблюдать следующие основные меры предосторожности, чтобы обеспечить защиту от травм, поражения электрическим током или возникновения пожара. При использовании данного устройства неукоснительно следуйте всем изложенным правилам данной инструкции. Уделите пристальное внимание правилам по технике безопасности



Перед включением устройства в питающую сеть убедитесь, что напряжение сети соответствует значению, указанному в технических характеристиках устройства.



Данный знак означает наличие в устройстве двойной изоляции в соответствии с EN60745: В соответствии с этим в проводе заземления нет необходимости.

Используйте соответствующее напряжение питания: Напряжение питания должно соответствовать информации, указанной в технических характеристиках устройства.

Следует немедленно прекратить эксплуатацию устройства в случаях:

1. Вилка, розетка, кабель питания имеют повреждения, порезы, надломы.

2. Появление дыма или запаха гари.

Общие правила безопасности



ВНИМАНИЕ! Внимательно читайте все правила безопасности и инструкции. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезной травме. Сохраните все инструкции и указания для будущего использования.

1 Безопасность рабочего места

- Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Загроможденные или плохо освещенные рабочие места являются причиной травматизма.
- Не работайте с зарядным устройством во взрывоопасной среде, такой, где присутствуют горючие жидкости, газы или пыль. Устройство может создать искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- Не допускайте детей и посторонних лиц во время работы с зарядным устройством.
- Не отвлекайтесь – это может вызвать потерю контроля при работе и стать причиной травмы.

2 Электробезопасность

- Не подвергайте зарядные устройства воздействию дождя или влажным условиям.
- Вилка подключения должна соответствовать подключаемой розетке. Запрещено модифицировать вилку каким-либо образом. Перед включением проверьте, соответствует ли напряжение питания Вашего устройства сетевому напряжению; проверьте исправность кабеля, штепселя и розетки, в случае неисправности этих частей дальнейшая эксплуатация запрещается.
- Аккуратно обращайтесь со шнуром питания. Никогда не используйте шнур питания для переноски, перемещения или извлечения вилки из розетки. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых или движущихся частей. Поврежденный или запутанный шнур увеличивает риск поражения электрическим током.
- Не разбирайте зарядное устройство.

3 Личная безопасность

- Будьте внимательны, постоянно следите за тем, что вы делаете, используйте здравый смысл при использовании с зарядным устройством.
- Не используйте зарядное устройство, когда Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Это может привести к серьезной травме.

Эксплуатация

Перед первым вводом в эксплуатацию

Проверьте, соответствует ли номинальное напряжение зарядного устройства параметрам, заявленным в технических характеристиках аккумулятора. Перед эксплуатацией зарядного устройства внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией.

Важно! Перед началом использования проверьте зарядное устройство на предмет возможных повреждений.

Зарядка аккумулятора

Для зарядки аккумулятора используйте только оригинальные зарядные устройства соответствующей модели и вольтажа.

Для зарядки аккумулятора выполните следующие действия:

- Извлеките аккумулятор из инструмента;
- Подключите аккумулятор к зарядному устройству;
- Подключите зарядное устройство к питающей сети. Убедитесь, что питающая сеть соответствует следующим требованиям: $\sim 230\text{В} \pm 10\%$ / 50-60Гц.
- Когда батарея будет заряжена полностью, индикатор зарядки загорится зеленым цветом.

Световой индикатор	Состояние аккумулятора	Красный индикатор	Зеленый индикатор	Действия
	Перегрев/ переохлажден	Горит	Не горит	Зарядка будет осуществлена, когда температура аккумулятора достигнет $+5^{\circ}\text{C}$ — $+40^{\circ}\text{C}$.
	Полностью заряжен	Не горит	Горит	Зарядка аккумулятора выполнена.

Примерное время полной зарядки при температуре окружающей среды 20°C :

- 1) АК 2001 — до 0,5 часа.
- 2) АК 4001 — до 1 часа.

Время может отличаться в зависимости от температуры окружающей среды и напряжения питающей сети, а также емкости заряжаемого аккумулятора.

Рекомендации по эксплуатации зарядного устройства:

- Не замыкайте контакты зарядного устройства.

- Не дотрагивайтесь до металлических частей зарядного устройства, когда оно подключено к сети электропитания.
- Если индикатор зарядного устройства не загорелся зеленым цветом по истечении двух часов, остановите процесс зарядки и обратитесь в сервисный центр.

Хранение и транспортировка

- Храните зарядное устройство в безопасном и защищенном от влаги месте, вдали от детей.
- Запрещается хранить зарядное устройство вблизи кислот, щелочей и других агрессивных химических веществ.
- Всегда извлекайте аккумулятор из зарядного устройства при длительном хранении, в противном случае это может стать причиной пожара.

Гарантийное обязательство

Для аккумуляторного инструмента, зарядных устройств и аккумуляторов  BULL предусмотрена гарантия в соответствии с законами и специфическими особенностями каждой страны. Если законодательством не установлены сроки гарантийного обслуживания, их устанавливает торговое представительство, которое занимается реализацией нашей продукции.

Началом гарантийного срока является дата продажи инструмента, а подтверждением – правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента. Список сервисных центров приведен на странице 11 данной инструкции.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Если неисправность произошла по вине пользователя, стоимость услуг по ремонту перенимает на себя пользователь.

Сроки выполнения работ зависят от сложности устранения причины дефекта и устанавливаются сервисным центром, который принял инструмент в ремонт.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

- Использования инструмента в целях, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
- Отсутствия:
 1. Правильно заполненного гарантийного талона, товарного чека, подтверждающего дату покупки и срок гарантии, или другого документа, заменяющего его;
 2. Инструкции по эксплуатации, наклейки на инструменте с серийным номером завода-изготовителя;
- Естественного износа механизмов и узлов, имеющих ограниченный период работоспособности;
- Профилактики и замены быстроизнашиваемых деталей;
- Перегрузки или интенсивного использования, следствием которых являются:
 1. одновременный выход из строя одного или более функционально связанных деталей и узлов;
 2. сгорание, обугливание, оплавление под воздействием высокой внутренней температуры деталей (нагревательные элементы, кнопки, провода, корпуса);
- механических повреждений, наличия внутри инородных предметов;
- вскрытия, а также ремонта, который был произведён не специалистами сервисных центров, ремонтирующих инструмент  BULL.

Гарантия не распространяется на расходные материалы и принадлежности, которые частично входят в комплект поставки.

В случае использования инструмента в производственных целях сроки гарантийного обслуживания могут быть сокращены.

Производитель: Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, на заводе-производителе в Китае (Shanghai World-Pro Tools Co. Ltd. Адрес: Room 406, Block 6, No.399, Cailun Road, Pudong New District, Shanghai, China) для компании BULL.

Импортер в Республику Беларусь: ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: +375 (17) 511-33-33. Сайт: **tools.by**.

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «САДОВАЯ ТЕХНИКА И ИНСТРУМЕНТЫ», 107076, Москва, переулок Колодезный, дом 14, пом XIII, комната 41. Сайт: **www.stiooo.ru**.

Срок службы изделия – 5 лет при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать. Изделие (в том числе аккумуляторы) не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов. Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Дата изготовления:

09/2018

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а).

При покупке изделие было проверено.

Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Сервисные центры

BY	Минск	ул. Машиностроителей, 29а	8 (017) 33-66-556
			8 (029) 325-85-38
			8 (029) 855-90-90
BY	Гомель	ул. Карбышева, 9	8 (044) 492-51-63
			8 (025) 743-35-19
BY	Брест	ул. Краснознаменная, 8	8 (029) 168-20-72
			8 (029) 820-07-06
BY	Могилев	ул. Вишневецкого, 8А, к. 1-3	8 (0222) 285-285 (239)
			8 (029) 170-33-94
BY	Витебск	ул. Двинская, 31	8 (0212) 65-73-24
			8 (029) 168-40-14
BY	Гродно	ул. Господарчая, 23А	8 (0152) 43-63-68
			8 (029) 169-94-02
RU	Астрахань	ул. 5-я Линейная, 30	8 (8512) 59-97-00
RU	Брянск	пер. Металлистов, 4А	8 (4832) 57-18-76
RU	Казань	пр. Ямашева, 51 (за ТЦ «7Я»)	8 (843) 200-95-72
RU	Калуга	ул. Дзержинского, 58, 2	8 (4842) 57-58-46
			8 (4842) 79-50-60
RU	Калуга	ул. Салтыкова-Щедрина, 91	8 (4842) 57-57-02
RU	Киров	Калужская обл., ул. Чапаева, 58	8 (48456) 5-49-87
RU	Клинцы	ул. Займищенская, 15А	8 (483) 364-16-81
RU	Кострома	ул. Магистральная, 37	8 (4942) 53-12-03
RU	Курск	ул. Ленина, 12	8 (4712) 51-20-10
RU	Липецк	ул. Мичурина, 46	8 (474) 40-10-72
			8 (952) 598-08-24
RU	Москва	Московская обл., Ступинский р-н, пгт Михнево, ул. Астафьевская, 49	8 (985) 898-34-01
RU	Нерехта	Костромская обл., ул. Орджоникидзе, 12	8 (49431) 7-53-63
RU	Новозыбков	ул. Коммунистическая, 8	8 (483) 364-16-81
RU	Ногинск	ул. Рабочая д. 42	8 (916) 627-73-48
RU	Орел	ул. Городская, 98	8 (4862) 71-48-03
RU	Орехово-Зуево	ул. Ленина, 111	8 (925) 868-88-92
RU	Санкт-Петербург	ул. Черняховского, 15	8 (812) 572-30-20
RU	Санкт-Петербург	г. Красное село, пр. Ленина, 75, вход со двора	8 (812) 214-18-74
RU	Саратов	ул. 4-я Окольная, 15А	8 (8452) 45-97-11
RU	Смоленск	2-й Краснинский переулок, 14	8 (4812) 689-000
RU	Тамбов	ул. Пионерская, 22	8 (4752) 42-22-68
RU	Унеча	ул. Залинейная, 1	8 (483) 512-49-33
RU	Чебоксары	Марпосадское шоссе, 9	8 (8352) 38-02-22
KZ	Астана	ул. Толстого, 17/1, вп 2	8 (7172) 52-15-77
			8 (707) 996-14-36
KZ	Астана	ул. Кутпанова, 14	8 (7172) 45-61-62
			8 (701) 990-94-02

